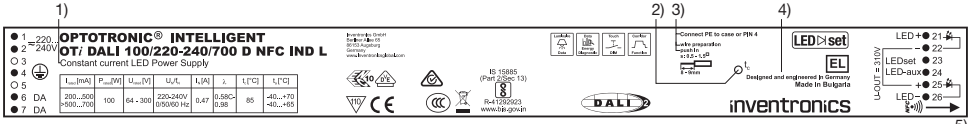
OPTOTRONIC® LED Power Supply

OTi DALI 75/220-240/550 D NFC IND L
OTi DALI 100/220-240/700 D NFC IND L
OTi DALI 150/220-240/1A0 D NFC IND L



picture only for reference, valid print on product 5)

A

Input 7) **Output** 8)

1-Mains 6)
2-Mains
3-n/a
4-PE
5-n/a
6-DALI
7-DALI

≈ 220... 240V
PE
DA
DA
LED

21-LED+
22-LED-
23-LEDset
24-LED-aux
25-LED+
26-LED-

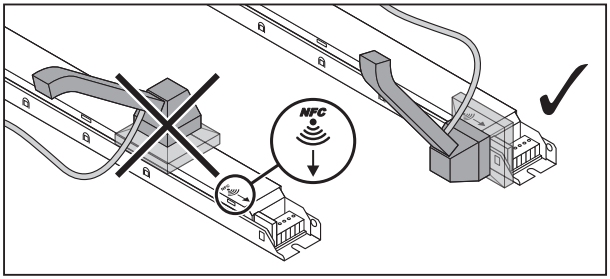
B

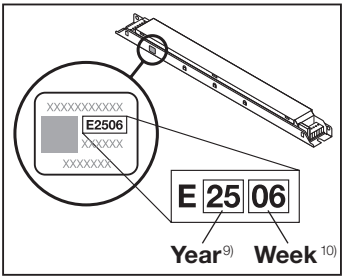
Input 7) **Output** 8)

1-Mains 6)
2-Mains
3-n/a
4-PE
5-n/a
6-DALI
7-DALI

≈ 220... 240V
PE
DA
DA
LED
LED

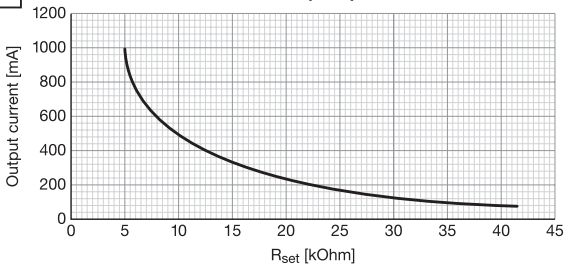
21-LED+
22-LED-
23-LEDset
24-LED-aux
25-LED+
26-LED-





C

I_{out} (R_{set})



$$I_{OUT[A]} = \frac{5V}{R_{set[\Omega]}} \times 1000$$

OTi DALI	75 W	100 W	150 W
B16	32 x	32 x	22 x
B10	20 x	20 x	14 x
A	≤ 5 A	≤ 5 A	≤ 5 A
T_H	870 µs	870 µs	900 µs
V_N AC	198 – 264 V		
V_N DC	176 – 276 V		

inventronics

(GB) Installing and operating information (non-isolated driver): Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage drops below 64V or rises above 300V. Wiring information (see fig. A, B): The light fixture maker is the final responsible for the proper PE connection. Do not connect the outputs or LEDset terminals of two or more units. Output current adjustment = via LEDset terminals (see fig. C, e.g. by a basic insulated resistor), via programming software using the DALI Interface or via Near Field Communication (NFC) in mains off mode only. The DALI interface provides basic insulation against mains. Connect the unit to a DALI programmer (i.e. DALI magic) and run at a PC the software Tuner4TRONIC - then follow the instructions. www.inventronicsglobal.com/t4t. For Near Field Communication (NFC) please refer to Tuner4TRONIC. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-26. Lines 21/26 (21/22–25/26) max. 5 m whole length excl. modules. NOTE: the unit delivers the programmed default current, only if the terminals 23 and 24 are shortened together, unless the LEDset2 interface is disabled by the Tuner4TRONIC. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22 except those used in high-risk task areas. Hereby, Inventronics GmbH declares that the radio equipment types OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L and OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.inventronicsglobal.com. Frequency range: 13 553 – 13 567 kHz. Technical support: www.inventronicsglobal.com. 1) Constant current LED Power Supply; 2) t_C point; 3) Connect PE to case or PIN 4; wire preparation; push in; 4) Designed and engineered in Germany; Made in Bulgaria; 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Mains; 7) Input; 8) Output; 9) Year; 10) Week

(D) Installations- und Betriebshinweise (nicht isolierter Treiber): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn die Ausgangsspannung unter 64V sinkt oder über 300V steigt. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A, B): Der Leuchtenhersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen PE-Anschluss verantwortlich. Die Ausgänge oder LEDset-Klemmen von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Einstellung Ausgangsstrom = über LEDset-Klemmen (siehe Abb. C, z. B. durch einen basisisolierten Widerstand), über Programmier-Software mithilfe der DALI-Schnittstelle oder über Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Die DALI-Schnittstelle bietet eine Basisisolierung gegenüber der Netzversorgung. Schließen Sie das Gerät an einen DALI-Programmierer (d.h. DALI Magic) an, und lassen Sie die Software Tuner4TRONIC auf einem PC laufen - befolgen Sie dann die Anweisungen. www.inventronicsglobal.com/t4t. Informationen zur Nahfeldkommunikation (NFC) erhalten Sie unter Tuner4TRONIC. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21 bis 26 Netzversorgung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21/26 (21/22–25/26) ohne Module 5m. ANMERKUNG: Das Gerät liefert nur dann den programmierten voreingestellten Strom, wenn die Anschlüsse 23 und 24 kurzgeschlossen werden, es sei denn, die LEDset2-Schnittstelle ist durch das Tuner4TRONIC deaktiviert. Notbeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet, mit Ausnahme von Systemen, die an Arbeitsplätzen mit besonderer Gefährdung verwendet werden. Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass die Funkanlagentypen OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L und OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.inventronicsglobal.com. Frequenzbereich: 13 553 – 13 567 kHz. Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com. 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) t_C-Punkt; 3) PE mit Gehäuse oder PIN 4 verbinden; Drahtvorbereitung; einstecken; 4) Entworfen und konstruiert in Deutschland; Hergestellt in Bulgarien; 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 6) Netzversorgung; 7) Eingang; 8) Ausgang; 9) Jahr; 10) Woche

(F) Informations pour l'installation et le fonctionnement (pilote non isolé) : Connecter uniquement un type de charge LED. L'arrêt de la charge se produit si U_{out} est inférieur à 64V ou supérieur à 300V. Informations de câblage (voir fig. A,B) : Le light fixture maker est le responsable final de la connexion PE appropriée. Ne pas connecter ensemble les sorties ou les bornes LEDset de deux unités ou plus. Réglage du courant de sortie = via bornes du LEDset (cf. figure C, par ex. au moyen d'une résistance basique isolée), via un logiciel de programmation à l'aide de l'interface DALI ou via Near Field Communication. Coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable. L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur. Branchez l'appareil à un programmeur DALI (par exemple DALI magic) et exécutez sur un PC le logiciel Tuner4TRONIC – puis suivez les instructions. www.inventronicsglobal.com/t4t. Pour plus d'informations sur la technologie NFC, consultez Tuner4TRONIC. L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 21-26. Lignes 21/26 (21/22-25/26) longueur totale max. 5 m hors modules. REMARQUE : l'appareil fournit le courant programmé par défaut seulement si les bornes 23 et 24 sont reliées l'une à l'autre, à moins que l'interface LEDset2 soit désactivée par le Tuner4TRONIC. Éclairage d'urgence : Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22, à l'exception de celles utilisées dans des zones d'activités à haut risque. Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L et OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : www.inventronicsglobal.com. Bande de fréquences : 13 553 – 13 567 kHz. Support technique : www.inventronicsglobal.com. 1) Alimentation LED courant constant ; 2) Point T_C ; 3) Connecter PE au boîtier ou à la FICHE 4 ; préparation du câble ; pression ; 4) Conçu et réalisé en Allemagne ; Fabriqué en Bulgarie ;5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit ; 6) Alimentation électrique ; 7) Entrée ; 8) Sortie ; 9) Année ; 10) Semaine

(I) Informazioni su installazione e funzionamento (driver non isolato): Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del carico si verifica se U_{out} è inferiore a 64 V o superiore a 300 V. Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A, B): Il produttore dell'apparecchio per illuminazione è il responsabile finale del collegamento PE corretto. Non collegare insieme le uscite o i terminali LEDset di due o più unità. Configurazione corrente in uscita = attraverso morsetti LEDset (vedi fig. C, ad es. da un resistore con isolamento di base), via software di programmazione usando l'interfaccia DALI o o via NFC (Near Field Communication) solamente con rete in modalità spento. L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica. Collegare l'unità a un programmatore DALI (per es. DALI magic) e lanciare il software per PC Tuner4TRONIC - poi seguire le istruzioni. www.inventronicsglobal.com/t4t. Per la Near Field Communication fare riferimento a Tuner4TRONIC. L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 21-26. Linee 21/26 (21/22-25/26) max. 5 m di lunghezza totale, moduli esclusi. NOTA: l'unità rilascia la corrente predefinita programmata solo se i terminali 23 e 24 sono accorciati assieme, a meno che l'interfaccia del LEDset2 sia disabilitata mediante Tuner4TRONIC. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22, fatta eccezione per quelli utilizzati in aree dove vengono svolte mansioni ad alto rischio. Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L e OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L sono conformi alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.inventronicsglobal.com. Intervallo di frequenza: 13 553 – 13 567 kHz. Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com. 1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto t_C; 3) Collegare PE all'involucro, oppure al pin 4; cablare; inserire i cavi; 4) Disegnato e progettato in Germania; Prodotto in Bulgaria; 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Rete; 7) Ingresso; 8) Uscita; 9) Anno; 10) Settimana

(E) Indicaciones de instalación y funcionamiento (controlador no aislado): Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la U_{out} es inferior a 64 V o superior a 300 V. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A,B): El fabricante de la instalación de iluminación es el responsable final de que la conexión PE sea correcta. No conecte juntas las salidas de los terminales LEDset de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida = mediante los bornes LEDset (véase la figura C, por ejemplo, como resultado de una resistencia aislada básica), a través del software de programación con interfaz DALI o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. La interfaz DALI ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica. Conectar la unidad a un programador DALI (por ej. DALI magic) y poner en marcha en un PC el software Tuner4TRONIC - después seguir las instrucciones. www.inventronicsglobal.com/t4t. Si usa NFC, consulte el Tuner4TRONIC. La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales del 21 al 26. La longitud total máxima de las líneas 21/26 (21/22 – 25/26) sin módulo es de 5 m. NOTA: la unidad entrega la corriente programada por defecto solamente si las terminales 23 y 24 se reducen juntas, a menos que la interfaz LEDset2 se deshabilite mediante el Tuner4TRONIC. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple la norma EN 61347-2-13 Annex J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22 salvo si se utiliza en áreas donde se realizan tareas de alto riesgo. Por la presente, Inventronics GmbH declara que los equipos de radio tipo OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L y OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L cumplen la directiva 2014/53/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la EU en la siguiente dirección de internet: www.inventronicsglobal.com. Gama de frecuencias: 13 553 – 13 567 kHz. Soporte técnico: www.inventronicsglobal.com. 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto t_C; 3) Conectar PE a la carcasa o el PIN 4; preparación del cable; introducción; 4) Diseñado y elaborado en Alemania; Fabricado en Bulgaria; 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Red; 7) Entrada; 8) Salida; 9) Año; 10) Semana

(P) Informação de instalação e funcionamento (controlador não isolado): Ligue apenas a LEDs. O desligar da carga ocorre se o "U_{out}" estiver abaixo de 64V ou acima de 300V. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A, B): O fabricante de luminárias é o último responsável pela ligação PE adequada. Não ligue conjuntamente as saídas ou terminais LEDset de dois ou mais transformadores. Ajustar corrente de saída = via terminais LEDset (ver figura C, por exemplo, por meio de resistência isolada básica) ou via software de programação utilizando a interface DALI ou via Near Field Communication apenas com a tensão de rede desligada. A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede. Conecte a unidade a um programador DALI (ex. DALI magic) e execute o software Tuner4TRONIC num PC - e siga as instruções. www.inventronicsglobal.com/t4t. Para informações acerca de NFC, consulte Tuner4TRONIC. O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 21-26. Linhas 21/26 (21/22 - 25/26) máx. 5 m de comprimento total excluindo os módulos. NOTA: a unidade oferece a corrente padrão programada, apenas se os terminais 23 e 24 estiverem encurtados juntos, a menos que a interface LEDset2 esteja desativada pelo Tuner4TRONIC. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme a norma EN 60598-2-22, exceto nos usados em áreas de tarefas de alto risco. Pelo presente, Inventronics GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L e OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L cumprem com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.inventronicsglobal.com. Gama de frequências: 13 553 – 13 567 kHz. Apoio Técnico: www.inventronicsglobal.com. 1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto t_C; 3) Ligar o PE à caixa ou PIN 4; preparação dos fios; enfiar; 4) Design e engenharia alemães; Fabricado na Bulgária; 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Linha de alimentação elétrica; 7) Entrada; 8) Saída; 9) Ano; 10) Semana

(GR) Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (μη μονωμένος οδηγός): Συνδέετε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φορτίο απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου (U_{out}) είναι κάτω από 64V ή άνω των 300V. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. A,B): Ο κατασκευαστής του φωτιστικού ευθύνεται για την κατάλληλη σύνδεση αγωγού προστασίας. Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους ή τους ακροδέκτες LEDset δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου = μέσω ακροδεκτών σετ LED (βλ. Σχ. C, π.χ. μέσω μιας αντίστασης με μόνωση βάσης), μέσω λογισμικού προγραμματισμού με χρήση της διεπαφής DALI ή μέσω Επικοινωνίας κοντινού επιπέδου (Near Field Communication) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας εκτός δικτύου. Η διεπαφή DALI παρέχει βασική μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Συνδέστε τη μονάδα σε μονάδα προγραμματισμού DALI (π.χ. DALI magic) και τρέξτε σε ένα υπολογιστή το λογισμικό Tuner4TRONIC – και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες. www.inventronicsglobal.com/t4t. Για την Επικοινωνία Κοντινού Πεδίου, απευθυνθείτε στην Tuner4TRONIC. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-26 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Γραμμές 21/26 (21/22-25/26) 5 μέτρα μεγ. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η μονάδα παρέχει το προγραμματισμένο προεπιλεγμένο ρεύμα, μόνο εάν οι ακροδέκτες 23 και 24 είναι βραχυκυκλωμένοι μεταξύ τους, εκτός και αν η διεπαφή της δέσμης LEDset2 είναι απενεργοποιημένη από το Tuner-4TRONIC. Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η τροφοδοσία αυτού του LED είναι σύμφωνη με το EN 61347-2-13 Παράρτημα J και κατάλληλη για προϊόντα φωτισμού έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το EN 60598-2-22, με την εξαίρεση όσων χρησιμοποιούνται σε περιοχές εργασιών υψηλών κινδύνου. Δια του παρόντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφωνικοί εξοπλισμοί τύπου OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L και OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L είναι σύμφωνοι με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.inventronicsglobal.com. Εύρος συχνότητας: 13 553 – 13 567 kHz. Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com. 1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED; 2) Σημείο δοκιμής t_C; 3) Συνδέστε το σωλήνα PE στη θήκη ή στο PIN 4, προετοιμασία καλωδίου, ωθήσατε; 4) Σχεδιασμός και τεχνική μελέτη στη Γερμανία. Κατασκευάζεται στη Βουλγαρία; 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν; 6) Δίκτυο; 7) Είσοδος; 8) Έξοδος; 9) Έτος; 10) Εβδομάδα

(NL) Installatie- en gebruiksinstructies (niet-geïsoleerde driver): Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. Het vermogen wordt uitgeschakeld als U_{out} minder dan 64 V of meer dan 300 V is. Informatie over bedrading (zie fig. A, B): De fabrikant van het verlichtingsornament is uiteindelijk verantwoordelijk voor de juiste PE-aansluiting. Sluit niet de uitgangen of LEDset aansluitpunten van twee of meer eenheden samen aan. Aanpassing uitgangsstroom = via ledset-klemmen (zie fig. C, bijv. door een standaard geïsoleerde weerstand), via programmeersoftware die de DALI-interface gebruikt of via Near-Field Communication (NFC) wanneer het net is uitgeschakeld. De DALI-interface biedt een basisisolatie tegen netaansluiting. Sluit het apparaat aan op een DALI-programmeur (dwz DALI magic) en gebruik een PC met de software Tuner4TRONIC - volg de instructies. www.inventronicsglobal.com/t4t. Raadpleeg voor Near Field Communication Tuner4TRONIC. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-26. Leidingen 21/26 (21/22-25/26) max. 5 m totale lengte excl. modules. Opmerking: het apparaat levert de geprogrammeerde standaardstroom, maar alleen als de klemmen 23 en 24 worden kortgesloten, tenzij de LEDset2 interface uitgeschakeld is door de Tuner4TRONIC. Noodverlichting: Deze ledstroomvoorziening is in overeenstemming met EN 61347-2-13 addendum J en is geschikt voor noodverlichtingsarmaturen volgens EN 60598-2-22 met uitzondering van armaturen die worden gebruikt in zones waarin taken met een hoog risico worden uitgevoerd. Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L en OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.inventronicsglobal.com. Frequentiebereik; 13 553 – 13 567 kHz. Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com. 1) Constante stroom LED voeding; 2) t_C-punt; 3) PE met behuizing of PIN 4 verbinden; draadvoorbereiding; insteken; 4) Ontworpen en geconstrueerd in Duitsland; Gemaakt in Bulgarije; 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 6) Net; 7) Ingang 8) Uitgang; 9) Jaar; 10) Week

(S) Installations- och bruksinformation (oisolerat drivdon): Anslut endast laster av LED-typ. Lasten kopplas bort om U_{out} är under 64V eller över 300V. Inkopplingsinformation (se fig. A,B): Sist oxh slutligen ansvarar armaturtillverkaren för en korrekt PE-anslutning. Koppla inte ihop utgångarna eller LEDset-kontakterna från två eller fler enheter. Justering av utgående ström = via LEDset-klämmor (se figur C, t.ex. som ett resultat av basisolerat motstånd) och via programmeringsmjukvara med hjälp av DALI-gränssnittet eller via närfältskommunikation endast med nätet bortkopplat. DALI-gränssnittet ger grundläggande isolering mot huvudledningar. Anslut enheten till en DALI-programmerare (dvs. DALI magic) och kör programmet Tuner4TRONIC på datorn - följ sedan instruktionerna. www.inventronicsglobal.com/t4t. Om du vill använda närfältskommunikation går du till Tuner4TRONIC. Enheten går sönder om nätströmmen ansluts till kontakterna 21-26. Den maximal totala längden på ledningarna 21/26 (21/22-25/26) är 5 m utan moduler. OBS! Den inprogrammerade standardströmmen alstras bara om kontakterna 23 och 24 kortas och kopplas ihop, förutsatt att LEDset2-gränssnittet inte inaktiverats av Tuner4TRONIC. Nödbelysning: Denna LED-strömförsörjning uppfyller SS-EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22, exklusive de som används i arbetsområden förknippade med stora risker. Härmed intygar Inventronics GmbH att radioutrustningen av typen OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L och OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.inventronicsglobal.com. Frekvensomfång: 13 553–13 567 kHz. Tekniskt stöd: www.inventronicsglobal.com. 1) Konstantström LED-strömförsörjning; 2) t_C-punkt; 3) Anslut PE till höljet eller PIN 4; kabelförberedelse; stick in; 4) Formgiven och konstruerad i Tyskland; Tillverkad i Bulgarien; 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 6) Nätspänning; 7) Ingång; 8) Utgång; 9) År; 10) Vecka

(FIN) Asennus- ja käyttötietoja (eristämätön ajuri): Kytke ainoastaan led-kuormitustyyppiin. Ali- tai ylikuormitus tapahtuu, jos U_{out} on alle 64 V tai yli 300 V. Kytkentätiedot (katso kaavio A,B): Valaisinvalmistaja on viime kädessä vastuussa kunnollisesta PE-liitännästä. Ei saa kytkeä kahta tai useampaa yksikköä lähtöihin tai LEDset-päätteisiin. Lähtövirran säätö = LEDset-liittimien kautta (katso kuva C, esimerkiksi eristetyn perusmallin vastuksen avulla), ohjelmointiohjelmiston kautta käyttämällä DALI-liitäntää tai NFC-tekniikan kautta vain silloin, kun sähköverkossa ei ole virtaa. DALIn liityntä tarjoaa verkkovirran perus-eristyksen. Kytke yksikkö DALI-ohjelmoijaan (kuten DALI magic) ja suorita PC-ohjelma Tuner4TRONIC - noudata sitten ohjeita. www.inventronicsglobal.com/t4t. Jos käytät NFC-tiedonsiirtoa, valitse Tuner4TRONIC. Yksikkö vahingoittuu jos kytkentärimat 21-26 liitetään sähköverkkoon. Linjat 21/26 (21/22–25/26) maks. 5 m kokonaispituus. HUOMAA: yksikkö tuottaa ohjelmoitua oletusvirtaa vain, jos navat 23 ja 24 ovat oikosulussa keskenään, ellei LEDset2 -käyttöliittymää ole katkaistu Tuner4TRONIC:n avulla. Turvavalaistus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13 -standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvavalaistusasennuksiin EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti lukuun ottamatta riskialttiita työalueita. Inventronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L ja OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkko-osoitteesta www.inventronicsglobal.com. Taajuusalue: 13 553 – 13 567 kHz. Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com. 1) Tasavirtalähde led-moduuleille; 2) t_C-piste; 3) Kytke maadoitus (PE) koteloon tai terminaaliin 4; johtimen kuorinta; liitos; 4) Suunniteltu Saksassa; Valmistettu Bulgariassa; 5) kuva on vain viitteellinen, tuotteeseen painettu on pätevä; 6) Verkkojännite; 7) Sisääntulo; 8) Ulostulo; 9) Vuosi; 10) Viikko

inventronics

(N) Installasjons- og driftsinformasjon (ikke-isolert drev): Koble kun til LED-lasttyper. Lasten blir koblet ut hvis U_{Out} er mindre enn 64 V eller mer enn 300 V. Kablingsinformasjon (se fig. A,B): Lampeprodusenten har det endelige ansvaret for korrekt PE-kobling. Ikke koble sammen utgangene eller LEDset-terminalene til to eller flere enheter. Justering av utgangsstrøm = via LEDset-klemmen (se fig. C, f.eks. som et resultat av grunnleggende isolasjonsmotstand), via programvare ved bruk av DALI-grensesnittet eller via nærfeltkommunikasjon der ledningsnettet er i av-modus. DALI-grensesnittet gir grunnleggende isolering mot nettstrøm. Koble enheten til en DALI-programmerer (dvs. DALI magic) og kjør programvaren Tuner4TRONIC på en PC – deretter følger du anvisningen. www.inventronicsglobal.com/t4t. For NFC: Se Tuner4TRONIC. Enheten er permanent skadet hvis strømnettet brukes til terminalene 21-26. Ledningene 21/26 (21/22-25/26) maks. 5 m full lengde ekskl. moduler. MERK: Enheten leverer bare den programmerte standardstrømmen hvis terminalene 23 og 24 er koblet sammen, med mindre LEDset2-grensesnittet er deaktivert av Tuner4TRONIC. Nødlys: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347–2–13 vedlegg J og er egnet for nødlysarmaturer iht. EN 60598–2–22, med unntak av de som blir brukt i høyrisikoområder. Inventronics GmbH erklærer herved at radioutstyrstypene OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L og OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: www.inventronicsglobal.com. Frekvensområde: 13 553–13 567 kHz. Teknisk støtte: www.inventronicsglobal.com. 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t_C-punkt; 3) Koble PE til boks eller PIN 4; ledningsforberedelse; skyv inn; 4) Designet og produsert i Tyskland; Laget i Bulgaria; 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Ledningsnett; 7) Inngang; 8) Utgang; 9) År; 10) Uke

(DK) Installations- og driftsoplysninger (ikke isoleret driver): Tilslut kun LED af belastningstypen. Belastningen afbrydes hvis U_{Out} er under 64 V eller over 300 V. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A, B): Lampemontøren er den endelig ansvarlige for korrekt PE-tilslutning. Forbind ikke udgangene til hinanden eller LEDset-klemmerne til to eller flere enheder. Justering af udgangsstrøm = via LEDset-klemmer (se fig. C, fx som resultat af grundisoleret modstand), via programmeringssoftware ved hjælp af DALI-grænsefladen eller via Nærfeltskommunikation kun ved slukket strømforsyning. DALI-grænsefladen giver en grundlæggende isolering mod lysnettet. Tilslut enheden til en DALI programmør (dvs. DALI magic) og softwaren Tuner4TRONIC på en PC - derefter følges instruktionerne. www.inventronicsglobal.com/t4t. For flere oplysninger om nærfeltskommunikation henvises til Tuner4TRONIC. Enheden skades permanent, hvis netstrømmen tilsluttes klemmerne 21-26. Linjerne 21/26 (21/22-25/26) maks. 5 m fuld længde eksklusive moduler. BEMÆRK: Enheden giver den programmerede standard spænding, hvis klemmerne 23 og 24 er forkortet sammen, medmindre LEDset2 grænsefladen er deaktiveret af tuner4TRONIC. Nødbelysning: Denne LED-strømforsyning opfylder bilag J af EN 61347-2-13 og er velegnet til nødbelysningsarmaturer i henhold til EN 60598-2-22 med undtagelse af armaturer, der bruges på steder med højrisikoopgaver. Inventronics GmbH erklærer herved, at radioudstyrstyperne OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L og OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: www.inventronicsglobal.com. Frekvensområde: 13.553-13.567 kHz. Teknisk assistance: www.inventronicsglobal.com. 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t_C-punkt; 3) Tilslut PE til kasse eller Pin 4; ledningsforberedelse; tryk ind; 4) Designet og udviklet i Tyskland; Fremstillet i Bulgarien; 5) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 6) El-net; 7) Input; 8) Output; 9) År; 10) Uge

(CZ) Informace k instalaci a provozu (neizolovaný ovladač): Připojte pouze LED zátěž. Zátěž je odpojena, pokud je výstupní napětí nižší než 64 V nebo vyšší než 300 V. Informace k zapojení (viz obr. A, B): Výrobce svítidla je zodpovědný za správné připojení ochranného vodiče. Nepřipojujte výstupy nebo LEDset svorky ke dvěma nebo více jednotkám. Seřízení výstupního proudu = prostřednictvím svorkovnic LEDset (viz obr. C, např. běžným izolovaným rezistorem), prostřednictvím programovacího softwaru s využitím rozhraní DALI nebo prostřednictvím Near Field Communication (NFC) pouze v režimu vypnutého napájení ze sítě. Rozhraní DALI nabízí základní izolaci proti síti. Připojte jednotku k programátoru DALI (DALI magic) a spusťte PC software Tuner4TRONIC; potom postupujte podle pokynů. www.inventronicsglobal.com/t4t. Pokud si vyberete Near Field Communication pod výrazem Tuner4TRONIC. Jednotka je trvale poškozena, jestliže je na svorky 21-26 připojeno síťové napětí. Vedení 21/26 (21/22- 25/26) max. 5 m plná délka bez modulů. POZNÁMKA: Jednotka dodává naprogramovaný standardní proud, jen když jsou svorky 23 a 24 navzájem zkratované, pokud rozhraní LEDset2 není deaktivováno softwarem Tuner4TRONIC. Bezpečnostní osvětlení: Tento zdroj napájení pro LED je v souladu s přílohou J normy ČSN EN 61347-2-13 a je vhodný pro bezpečnostní osvětlení podle normy ČSN EN 60598-2-22 kromě těch, které se používají v oblastech s vysokým rizikem. Společnost Inventronics GmbH tímto prohlašuje, že rádiové součásti typu OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L a OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.inventronicsglobal.com. Frekvenční rozsah: 13 553–13 567 kHz. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com. 1) Napájení LED konstantním proudem; 2) bod měření teploty t_C; 3) Připojení PE k plášti nebo vývodu 4; příprava vodičů; zatlačení; 4) Projektováno a zkonstruováno v Německu; Vyrobeno v Bulharsku; 5) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 6) Síť; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týden

(RUS) Информация по монтажу и использованию (неизолированный драйвер): Подключайте только светодиодные устройства. Отключение нагрузки происходит только в том случае, если Uвых опускается ниже 64 В или поднимается выше 300 В. Информация о проводке (см. рис. A,B): Ответственность за правильное подсоединение PE несет производитель светильника. Не соединяйте выходы или клеммы LEDset двух и более устройств. Регулировка выходного тока = через клеммы LEDset (см. рис. C, например, с помощью обычного изолированного резистора), с помощью программного обеспечения для программирования с использованием интерфейса DALI или через NFC (беспроводная связь ближнего радиуса действия) только в режиме отключенного сетевого питания. Защита от поражения электрическим током обеспечивается основной изоляцией интерфейса DALI. Подключите устройство к программатору DALI (т. е. DALI magic) и запустите на ПК программу Tuner4TRONIC, после чего следуйте указаниям. www.inventronicsglobal.com/t4t. Для связи через NFC войдите в Tuner4TRONIC. Устройство будет необратимо повреждено, если сетевое питание будет подано к клеммам 21-26. Линии 21/26 (21/22-25/26) макс. 5 м общая длина, искл. модули. ПРИМЕЧАНИЕ. Если интерфейс LEDset2 не отключен программой Tuner4TRONIC, устройство выдает запрограммированный ток по умолчанию только при наличии перемычки между контактами 23 и 24. Аварийное освещение: Данный источник электропитания LED соответствует стандарту EN 61347-2-13, дополнение J, и подходит для установки аварийного освещения по стандарту EN 60598-2-22, кроме устройств, используемых в зонах повышенной опасности. Настоящим Inventronics GmbH заявляет, что тип радиооборудования OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L и OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.inventronicsglobal.com. Диапазон частот: 13 553–13 567 кГц. Техническая поддержка: www.inventronicsglobal.com. 1) Питание светодиодов постоянным током; 2) датчик контроля теплового режима; 3) Соединение PE с корпусом или КОНТ. 4; подготовка провода; вставка нажатием; 4) Разработано и спроектировано в Германии; Сделано в Болгарии; 5) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте; 6) Питание; 7) Вход; 8) Выход; 9) Год; 10) Неделя

(KZ) Ақпаратты орнату және қолдану (оқшауланған құрылғы емес)туралы ақпарат: Тек LED қуат түрін қосыңыз. Қуат, егер 64В шамасынан төмен немесе немесе 300В шамасынан жоғары болған кезде сөнеді. Сымдар жүйесі туралы ақпарат (A, B суреттерін қараңыз): Жарық беретін құрал өндірушісі дұрыс PE байланысы үшін басты жауапкер. Қондырғының екі немесе одан көп шығыс қуаты және LEDset терминалдарын бірге қоспаңыз. Шығыс токты реттеу = LEDset терминалдары (С суретін қараңыз, мысалы, негізгі оқшауланған резистор арқылы), DALI интерфейсін пайдаланатын бағдарламалауға арналған бағдарламалық жасақтама немесе желінің өшірулі режимінде ғана Near Field Communication арқылы. DALI интерфейсі электр желісінің негізгі оқшаулау функциясын қамтамасыз етеді. Құрылғыны DALI бағдарламалаушысына жалғаңыз (яғни, DALI magic) және Tuner4TRONIC бағдарламалық құралын компьютерде қосыңыз, сосын нұсқауларды орындаңыз. www.inventronicsglobal.com/t4t. Жақын өрістегі байланыс туралы мәліметтерді Tuner4TRONIC. Егер электр желісі 21-26 терминалдарына, 21/26 (21/22-25/26) желілеріне, барынша ұзындығы 5 м модульдеріне қатысты қолданылса, қондырғы тұрақты түрде істен шығады. ЕСКЕРТПЕ: бұл құрылғы бағдарламаланған әдепкі токты береді, тек 23 және 24 терминалдары бірге қысқартылған (LEDset2 интерфейсін Tuner4TRONIC бағдарламасы ажыратпаса). Апаттық жағдайда жарықтандыру: Бұл жарықдиодты қуат көзі EN 61347-2-13 стандартының J қосымшасындағы талаптарға сәйкес келеді және жоғары қаупі бар тапсырма аймақтарын санамағанда, EN 60598-2-22 стандартына сәйкес апаттық жағдайда жарықтандыру жабдықтары үшін жарамды. Осы құжат арқылы Inventronics GmbH компаниясы OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L және OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L радиожабдық түрлерінің 2014/53/ЕО директивасындағы талаптарға сәйкес келетінін хабарлайды. ЕО талаптарына сәйкестік жөніндегі декларацияның толық мәтінін мына мекенжайдан таба аласыз: www.inventronicsglobal.com. Жиілік ауқымы: 13 553 – 13 567 кГц. Техникалық қолдау: www.inventronicsglobal.com. 1) Тұрақты LED ток көзі; 2) $T_Б$ нүктесі; 3) PE байланысын корпусқа немесе PIN 4 қодына қосыңыз; сым дайындау; итеру; 4) Германияда жасалған және жетілдірілген; Болгарияда жасалған; 5) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым өнімде; 6) Электр желісі; 7) Кіріс қуат; 8) Шығыс қуат; 9) Жыл; 10) Апта

inventronics

(H) Beépítési és működtetési információk (nem szigetelt meghajtó): Csak LED jellegű terhelést csatlakoztasson. A terhelés lekapcsolódik, amennyiben A kimeneti feszültség (U_{out}) 64V alatt, vagy 300V felett van. Vezetékezési információ (lásd A, B rajz): A megfelelő földelésért a lámpatest gyártója felelős. Ne párhuzamosítsa több egység LED kimenetét, vagy LEDset terminálját. A kimeneti áramerősség LEDset-csatlakozókon (lásd az C ábrát, pl. alapszigeteléső ellenállással), szoftveres programozással, a DALI interfészen vagy NFC-n (Near Field Communication) keresztül csak feszültségmentesített módban. A DALI interfész biztosítja a hálózati csatlakozó elleni alapszigetelést. Csatlakoztassa az egységet a DALI programozóhoz (azaz DALI magic), futtassa a számítógépen a Tuner4TRONIC alkalmazást, majd kövesse az utasításokat. www.inventronicsglobal.com/t4t. A Near Field Communication használatához lásd a Tuner4TRONIC szoftvert. A készülék tönkremegy, ha a hálózati feszültség a 21-26 terminálra kerül. A 21/22 -25/26 reminálokon lévő vezeték maximális hossza 5 m. MEGJEGYZÉS: Az egység csak akkor továbbítja a beprogramozott alapértelmezésű áramot, ha a 23-es és 24-ös terminálok össze vannak csatlakoztatva, kivéve, ha a LEDset2 interfész ki van kapcsolva a Tuner4TRONIC alkalmazásból. Vészvilágítás: Ez a LED-tápegység megfelel az EN 61347-2-13 szabvány J mellékletének, és az EN 60598-2-22 szabvány értelmében alkalmas vészvilágító lámpákkal való használatra, kivéve a kockázatos területen használt lámpákat. Az Inventronics GmbH ezúton kijelenti, hogy az OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L és az OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai uniós megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webhelyen tekinthető meg: www.inventronicsglobal.com. Frekvenciatartomány: 13 553 – 13 567 kHz. Technikai támogatás: www.inventronicsglobal.com. 1) Áramgenerátor LED tápegység; 2) hővédelmi egység; 3) Ctlakoztassa a PE terminált a készülékházhoz, vagy a 4. terminálhot; 4) Németországban tervezve; Készült Bulgáriában; 5) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméken; 6) Hálózat; 7) Bemenet; 8) Kimenet; 9) Év; 10) Hét

(PL) Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (zasilacz nieizolowany): Podłączać wyłącznie diodowe źródła światła. Źródło światła wyłączy się, gdy U_{out} wyniesie mniej niż 64V lub powyżej 300V. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A,B): Producent oświetlenia musi zapewnić ostatecznie prawidłowe podłączenie przewodu PE. Nie łączyć ze sobą wyjść ani zacisków LEDset dwóch lub więcej urządzeń. Konfiguracja prądu wyjściowego = za pośrednictwem zacisków zestawu LED (patrz rys. C, np. w wyniku zastosowania rezystora z podstawową izolacją), aplikacji do programowania przy użyciu interfejsu DALI lub poprzez komunikację bliskiego zasięgu (NFC) dostępną tylko w trybie wyłączonego napięcia sieciowego. Interfejs DALI zapewnia podstawową izolację od sieci elektrycznej. Podłączyć moduł do programatora DALI (tj. DALI magic) i uruchomić na komputerze PC oprogramowanie Tuner4TRONIC, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami. www.inventronicsglobal.com/t4t. Aby skorzystać z komunikacji w standardzie NFC, użyć oprogramowania Tuner4TRONIC. Doprowadzenie napięcia do zacisków 21-26 spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Maksymalna łączna długość przewodów 21/26 (21/22-25/26) wynosi 5 m bez modułów. UWAGA: moduł zapewnia domyślne zaprogramowane natężenie tylko wtedy, gdy zaciski 23 i 24 są zwarte, chyba że interfejs LEDset2 został wyłączony przez Tuner4TRONIC. Oświetlenie awaryjne: Ten zasilacz LED spełnia wymagania Załącznika J do normy EN 61347-2-13 i jest odpowiedni do opraw oświetlenia awaryjnego zgodnie z normą EN 60598-2-22 z wyjątkiem tych stosowanych w obszarach, gdzie przeprowadzane są zadania o wysokim poziomie ryzyka. Niniejszym firma Inventronics GmbH oświadcza, że urządzenia radiowe typu OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L i OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L spełniają wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: www.inventronicsglobal.com. Zakres częstotliwości: od 13 553 do 13 567 kHz. Wsparcie techniczne: www.inventronicsglobal.com. 1) Zasilacz prądowy do LED; 2) punkt pomiaru temperatury T_C; 3) Podłącz przewód PE do obudowy lub do PIN4; przygotowanie przewodu; naciśnij; 4) Zaprojektowano i skonstruowano w Niemczech; Wyprodukowano w Bułgarii; 5) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie; 6) Zasilanie; 7) Wejście; 8) Wyjście; 9) Rok; 10) Tydzień

(SK) Informácie o inštalácii a prevádzke (neizolovaný ovládač): Pripájajte len zaťaženie typu LED. Vypnutie zaťaženia nastane, ak je hodnota U_{out} nižšia ako 64 V alebo vyššia ako 300 V. Informácie o zapojení (viď obr. A, B): Konečnú zodpovednosť za pripojenie PE nesie výrobca svietidla. Nezapájajte spolu výstupy alebo terminály LEDset dvoch alebo viacerých zariadení. Nastavenie výstupného prúdu = pomocou svoriek LEDset (pozri obrázok C, napr. ako výsledok základnej izolácie), pomocou programovacieho softvéru použitím rozhrania DALI alebo prostredníctvom protokolu Near Field Communication iba v režime vypnutého sieťového napájania. Rozhranie DALI poskytuje základnú izoláciu voči elektrickej sieti. Pripojte jednotku k programovaciemu zariadeniu DALI (t. j. DALI magic) a na počítači spustite softvér Tuner4TRONIC – potom postupujte podľa pokynov. www.inventronicsglobal.com/t4t. V prípade technológie Near Field Communication použite Tuner4TRONIC. V prípade použitia hlavného vedenia na terminály 21 – 26 dôjde k trvalému poškodeniu zariadenia. Vedenia 21/26 (21/22 – 25/26) môžu mať maximálnu celkovú dĺžku 5 m bez modulov. POZNÁMKA: jednotka dodáva naprogramovaný predvolený prúd, len ak sú koncovky 23 a 24 spriahnuté dohromady, pokiaľ rozhranie LEDset2 nie je deaktivované softvérom Tuner4TRONIC. Núdzové osvetlenie: Tento napájací zdroj LED je v súlade s normou EN61347-2-13, príloha J, a je vhodný pre núdzové osvetľovacie zariadenia podľa normy EN 60598-2-22 s výnimkou tých, ktoré sa používajú v oblastiach s vysokorizikovými úlohami. Spoločnosť Inventronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L a OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L sú v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.inventronicsglobal.com. Rozsah frekvencie: 13 553 – 13 567 kHz. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com. 1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) bod merania teploty t_C; 3) Pripojte ochranný vodič (PE) ku krytu alebo ku kolíku 4; príprava vedení; vtlačiť; 4) Navrhnutý a vyrobený v Nemecku; Vyrobené v Bulharsku; 5) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 6) Napájanie; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týždeň

(SLO) Informacije o namestitvi in delovanju (neizoliran gonilnik): Priključite samo LED vrsto obremenitve. Izklop obremenitve se zgodi, če U_{out} je pod 64 V ali nad 300 V. Informacije o ožičenju (glejte sliki A, B): Proizvajalec svetilke je končno odgovoren za pravilno PE povezavo. Ne priključujte skupaj izhode ali LEDset terminalov of dveh ali več enot. Nastavitev izhodnega toka = s sponkami z ločkami LED (glejte sliko C, npr. z osnovnim izoliraním upornikom), in s programiranjem programske opreme z vmesnikom DALI ali prek tehnologije Near Field Communication samo v načinu izklopljenega omrežja. Vmesnik DALI zagotavlja osnovno izolacijo omrežne napetosti. Enoto priključite na programer DALI (tj. DALI magic) in na osebnem računalniku zaženite programsko opremo Tuner4TRONIC. Nato sledite navodilom. www.inventronicsglobal.com/t4t. Za NFC si oglejte programsko opremo Tuner4TRONIC. Enota je trajno poškodovana, če omrežno napetost se uporablja za terminalov 21-26. Največja skupna dolžina linija 21/26 (21/22-25/26) brez modulov je 5 m. OPOMBA: enota dovaja programirani privzeti tok samo, če sta terminala 23 in 24 skrajšana skupaj, razen če je vmesnik LEDset2 onemogočila programska oprema Tuner4TRONIC. Zasilna razsvetljava: To LED-napajanje je skladno z EN 61347-2-13 Priloga J in je primerno za vire zasilne razsvetljave v skladu z EN 60598-2-22, razen za tiste, ki se uporabljajo na območjih z visoko stopnjo tveganja. Podjetje Inventronics GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L in OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L skladna z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.inventronicsglobal.com. Frekvenčno območje: 13 553 – 13 567 kHz. Tehnična podpora: www.inventronicsglobal.com. 1) Stalni tok napajanje LED; 2) senzor temperature; 3) PE priključite na ohišje ali PIN 4; žica; pritisnite; 4) Zasnovano in izdelano v Nemčiji; Izdelano v Bolgariji; 5) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku; 6) Napeljava; 7) Vhod; 8) Izhod; 9) Leto; 10) Teden

(TR) Kurulum ve işletim bilgisi (yalıtılmamış sürücü): Sadece LED yük türünü bağlayın. U_{out} 64V altında veya 300V üstünde olursa yük kapanır. Kablo bağlantısı bilgisi (bakınız şekil A.B): Aydınlatma armatürü üreticisi uygun PE bağlantısı yapılmasından sorumludur. Çıkışları iki veya daha fazla ünitenin LEDset terminallerine bağlamayın. Çıkış akımı düzenlemesi = LED seti klempleri aracılığıyla (bkz. şekil C, ör. basit yalıtılmış direncin sonucu olarak), DALI arayüzü kullanılarak programlama yazılımı veya yalnızca ana kablo kapalı modundayken Yakın Alan İletişimi aracılığıyla. DALI arayüzü, elektrik bağlantısına karşı temel yalıtım sağlar. Üniteyi bir DALI programlayıcıya (örneğin DALİ magic) bağlayın ve Tuner4TRONIC bilgisayar yazılımını çalıştırıp talimatları izleyin. www.inventronicsglobal.com/t4t. Yakın Saha İletişimi için lütfen Tuner4TRONIC'e. 21-26 terminallerine şebeke voltajı uygulanırsa ünite kalıcı olarak hasar görebilir. Hatlar 21/26 (21/22-25/26), modüller hariç tam olarak maks. 5 m'dir. NOT: 23. ve 24. terminaller birlikte kısa devre yaptırıldıysa ünite programlanan varsayılan içeriği sağlar, aksi takdirde Ledset2 arayüzü Tuner4TRONIC tarafından devre dışı bırakılır. Acil Durum Işığı: Bu LED güç kaynağı, EN 61347-2-13 (Ek J) ile uyumludur ve EN 60598-2-22 (yüksek riskli çalışma alanlarında kullanılanlar hariç) uyarınca acil durum ışığı armatürleri için uygundur. İşbu belge ile Inventronics GmbH, OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L ve OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L türlerindeki radyo teçhizatının 2014/53/AB direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyum beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: www.inventronicsglobal.com. Frekans aralığı: 13 553 – 13 567 kHz. Teknik destek: www.inventronicsglobal.com. 1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) t_C ölçüm noktası; 3) PE'yi kasaya ya da PIN 4 ' e bağlayın; kablo koruyucu; iterek yerleştir; 4) Almanya'da dizayn edilip tasarlandı; Bulgaristan'da üretilmiştir; 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerindedir; 6) Şebeke; 7) Giriş; 8)Çıkış; 9) Yıl; 10) Hafta

(HR) Informacije o ugradnji i rukovanju (ne izolirani upravljač): Spojite samo LED vrstu opterećenja. Isključenje opterećenja događa se ako je U_{out} ispod 64 V ili iznad 300 V. Informacije o ožičenju (vidi odlomak A,B): Proizvođač svjetiljke je konačno odgovoran za pravilan PE spoj. Nemojte spajati zajedno izlaze ili LEDset priključke dvije ili više jedinica. Prilagodba izlazne struje = putem LEDset terminala (pogledajte sliku C, npr. pomoću jednostavnog izoliranog otpornika), softvera za programiranje putem DALI sučelja ili putem komunikacije bliskog polja (Near Field Communication, NFC) samo kada je napon isključen. Sučelje DALI nudi osnovnu izolaciju za električne vodove. Spojite jedinicu na jedan od DALI programera (npr. DALI magic) i na osobnom računalu pokrenite softver Tuner4TRONIC- zatim slijedite upute. www.inventronicsglobal.com/t4t. U softveru Tuner4TRONIC potražite informacije o bežičnoj tehnologiji kratkog dometa. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primjeni na priključke 21-26. Maks. ukupna dužina vodova 21/26 (21/22-25/26) izuzev modula je 5 m. NAPOMENA: jedinica isporučuje programiranu zadanu struju samo ako su priključci 23 i 24 zajedno u kratkom spoju, osim ako softver Turner4TRONIC ne onesposobi sučelje LEDset2. Rasvjeta u hitnim situacijama: ovo LED napajanje sukladno je s normom EN61347-2-13, Dodatak J te je pogodno za instalacije rasvjete u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22, osim onih koje se koriste u područjima za jako rizične zadatke. Ovime Inventronics GmbH potvrđuje da su vrste radiouopreme OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L i OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L sukladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.inventronicsglobal.com. Raspon frekvencije: 13 553 – 13 567 kHz. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com. 1) Poganski uređaj za LED koji konstatno isporučuje el. energiju; 2) točka t_C; 3) Spojiti PE na kućište ili PIN 4; pripрema ožićenja; utaknuti; 4) Dizajnirano i konstruirano u Njemačkoj; Proizvedeno u Bugarskoj; 5) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 6) Mreža; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Tjedan

(RO) Instrucțiuni de montaj și operare (driver neizolat): Conectați numai sarcini tip LED. Deconectarea sarcinii are loc dacă U_{out} (tensiunea de ieșire) este mai mica de 64V sau mai mare de 300V. Indicații de cablare (vedeti fig. A,B): Producătorul corpului de iluminat este responsabil final pentru conexiunea PE corespunzătoare. Nu conectați împreună ieșirile sau bornele LEDset a două sau mai multe unități. Reglarea curentului de ieșire= prin bornele LEDset (consultați fig. C, de ex. printr-o rezistență de bază izolată), prin software de programare folosind interfața DALI sau prin intermediul NFC, numai în modul cu alimentarea de la rețea oprită. Interfața DALI asigură o izolație de bază în raport cu rețeaua electrică. Conectați unitatea la programatorul DALI (i.e. DALI magic), rulați aplicația Tuner4TRONIC pe PC, apoi urmați instrucțiunile. www.inventronicsglobal.com/t4t. Pentru comunicarea NFC, consultați Tuner4TRONIC. Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 21-26 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductelor 21/26 (21/22-25/26) este de 5 m, fără module. NOTĂ: Unitatea va livra curentul implicit programat doar dacă bornele 23 și 24 sunt conectate între ele, exceptând cazul în care interfața LEDset2 este dezactivată din aplicația Tuner4TRONIC. Iluminare de urgență: Această sursă de alimentare pentru LED este conformă cu standardul EN 61347-2-13 Anexa J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22, cu excepția celor utilizate în zone de activități de mare risc. Inventronics GmbH declară prin prezenta că echipamentele radio tip OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L și OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.inventronicsglobal.com. Interval de frecvență: 13.553 – 13.567 kHz. Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com. 1) Sursa de alimentare pt LED cu curent continuu; 2) punct de control al temperaturii; 3) Conectati PE la carcasa sau la PIN4; pregatiti cablurile; apasati; 4) Proiectat si dezvoltat in Germania; Fabricat în Bulgaria. 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 6) Retea; 7) Intrare; 8) Iesire; 9) An; 10) Saptamana

(BG) Информация за монтаж и работа (не изолирано захранване): Свързвайте само светодиодни товари. Товара се изключва при U_{out} под 64V или над 300V. Инструкция за окабеляване (виж фиг. A,B): Производителя на осветителното тяло е крайният отговорен за правилното заземяване. Не свързвайте заедно изходите или LEDset клемите на две или повече устройства. Регулиране на изходния ток = чрез LEDset клеми (вижте фиг. C, напр. чрез базов изолиран резистор), чрез програмиращ софтуер с помощта на интерфейса DALI или чрез NFC (Near Field Communication; комуникация в близко поле) само в режим на изключено електрозахранване. Интерфейсът DALI предоставя базова изолация от електрозахранването. Свържете устройството с програматор за DALI (т.е. DALI magic) и на компютър пуснете софтуера Tuner4TRONIC - след това следвайте инструкциите. www.inventronicsglobal.com/t4t. За NFC направете справка с Tuner4TRONIC. Устройство е напълно повредено ако захранващото напрежение се подаде към клеми 21-26. Мак. 5 m без модула цялостна дължина на линии 21/26 (21/22–25/26). ЗАБЕЛЕЖКА: Устройството доставя програмирания ток по подразбиране само ако клеми 23 и 24 са окъсени заедно, освен ако интерфейсът LEDset2 не е забранен от Tuner4TRONIC. Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13, Приложение J, и е подходящ за аварийни осветителни тела съгласно EN 60598-2-22, с изключение на такива, използвани в зони, където се изпълняват високорискови задачи. С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиообордването тип OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L и тип OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.inventronicsglobal.com. Честотен диапазон: 13 553 – 13 567 kHz. Техническа поддръжка: www.inventronicsglobal.com. 1) Светодиодно захранване с постоянен ток; 2) t_C точка; 3) Свържете PE към корпуса или PIN 4; зачистване на проводника; вкарайте; 4) Проектиран и конструиран в Германия; Произведено в България; 5) изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 6) Мрежово захранване; 7) Вход; 8) Изход; 9) Година; 10) Седмица

(EST) Teave paigaldamise ja kasutamise kohta (isoleerimata kontakt): Ühendage ainult LED võimsustüübiga. Toide lülitatakse välja, kui U_{out} langeb alla 64 V või kerkib üle 300 V. Juhtmete paigaldamine (vaata joonised A, B): Valgusti paigaldaja on lõplik vastutaja õige PE ühenduse loomise eest. Ärge ühendage kokku kahe või enama mooduli väljundeid või LEDset klemme. Väljundvoolu seadistamine = LEDset'i klemmide kaudu (vt joonist C, nt baasisolatsiooniga takisti abil), programmeerimistarkvara kaudu DALI-i liidese abil või võrgust välja lülitatud lähiväljaside kaudu. DALI ehk digitaalselt adresseeritav valgustuse juhtimisliides tagab peamise võrguvoolu isolatsiooni. Ühendage üksus DALI programmeerijaga (nt DALI magic) ning käivitage arvutil tarkvara Tuner4TRONIC - seejärel järgige juhiseid. www.inventronicsglobal.com/t4t. Lähiväljaside teavet leiate tarkvarast Tuner4TRONIC. Seade puruneb jäädavalt, kui toitejuhtmed ühendatakse klemmidele 21-26. Juhtmete 21/26 (21/22-25/26) kogupikkus max 5 m, ilma mooduliteta. MÄRKUS. Seade näitab programmeeritud vaikevoolu, kui klemme 23 ja 24 lühendatakse koos, välja arvatud juhul, kui LEDset2 liides on Tuner4TRONICu abil inaktiveeritud. Avariivalgustid. See LED toiteallikas vastab standardi EN 61347-2-13 lisale J ja sobib avariivalgustitele, mis vastavad standardile EN 60598-2-22, välja arvatud kõrge riskitasemega aladel kasutatavate avariivalgustite puhul. Käesolevaga kinnitab Inventronics GmbH, et raadioseadme tüübid OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L ja OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavuskinnituse kogutekst on saadaval Interneti-aadressil www.inventronicsglobal.com. Sagedusvahemik: 13 553 – 13 567 kHz. Tehniline tugi: www.inventronicsglobal.com. 1) LED püsivooluallikas; 2) t_C-punkt; 3) Ühendage PE korpusega või 4. kontaktiga; juhe ettevalmistus; vajutage sisse; 4) Disainitud Saksamaal; Valmistatud Bulgaarias; 5) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 6) Toitekaabel; 7) Sisenemine; 8) Väljumine; 9) Aasta; 10) Nädal

(LT) Instaliavimo ir naudojimo informacija (neizoliuotas valdiklis): Pajunkite tik LED apkrovos tipą. Automatinis atsijungimas įvyksta jei įtampa žemiau 64V arba aukščiau 300V. Laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A, B pav.): Šviestuvo gamintojas yra pilnai atsakingas už saugų įžeminimo pajungimą. Nejungti kartu dviejų įrenginių išėjimo ir LEDset gnybtų. Išėjimo srovės reguliavimas = naudojant „LEDset" terminalus (žr. C pav., pvz., pagrindiniu izoliuotu rezistoriumi), programuojant programinę įrangą naudojant DALI sąsają arba artimojo lauko ryšiu tik išjungto maitinimo režimu. DALI sąsaja užtikrina bazinę izoliaciją nuo maitinimo tinklo. Prijunkite įrenginį prie DALI programatoriaus (t.y. DALI magic) ir paleiskite kompiuterinę programinę įrangą Tuner4TRONIC - tada vadovaukitės instrukcijomis. www.inventronicsglobal.com/t4t. Apie artimo lauko ryšį žiūrėkite „Tuner4TRONIC". Įrenginys greičiausiai bus sugadintas, jei maitinimo srovė pajungiama prie gnybtų 21-26. Maksimalus laidų ilgis neturi viršyti 5m. PASTABA: prietaisas tiekia užprogramuotą srovę tik, jei 23 ir 24 terminalai yra kartu sutrumpinami, išskyrus atvejus, kai Tuner4TRONIC išjungia LEDset2 sąveiką. Avarinis apšvietimas: Šis LED maitinimo šaltinis atitinka EN 613472- 13 priedą J ir tinka avarinio apšvietimo sistemoms pagal EN 60598- 2- 22, išskyrus tuos, kurie naudojami vietose, kur atliekami didelės rizikos darbai. Šiuo dokumentu „Inventronics GmbH" patvirtina, kad OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L ir OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L tipo radijo įrenginiai atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: www.inventronicsglobal.com. Dažnių diapazonas: 13 553–13 567 kHz. Techninė pagalba: www.inventronicsglobal.com. 1) Nuolatinės srovės LED maitinimo tiekimas; 2) t_C taškas; 3) Prijunkite PE prie dėžutės arba 4 kontakto; laido paruošimas; įstūmimas; 4) Dizainas ir projektavimas atliktas Vokietijoje; Pagaminta Bulgarijoje; 5) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminio; 6) Tinklo įtampa; 7) Įvadas; 8) Išvadas; 9) Metai; 10) Savaitė

(LV) Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (neizolēts draiveris): Pievienojiet tikai sīkdzes tipa LED. Izslēgšanās slodzes dēļ notiek gadījumā, ja U_{out} ir zemāks par 64V vai augstāks par 300V. Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A,B): Gaismekļa ražotājs ir galīgi atbildīgs par pareizu PE savienojumu. Nesavienojiet divu vai vairāku ierīču izejas vai LEDset spailes. Izvades strāva iestatīšana = ar LEDset spailēm (sk. attēlu C, piem. ar vienkāršu izolētu rezistoru), ar programmēšanu izmantojot DALI saskarni vai ar tuva darbības lauka sakariem (NFC) tikai ja izslēgts tīkla spriegums. DALI saskarne nodrošina pamatizolāciju pret elektrotīklu. Pieslēdziet iekārtu DALI programmētājām (piemēram, DALI magic) un palaidiet Tuner4TRONIC datorprogrammu – pēc tam sekojiet norādēm. www.inventronicsglobal.com/t4t. Informāciju par Near Field Communication skatīt Tuner4TRONIC. Piemērojot tīkla spriegumu 21. - 26. spailei, ierīce tiks neatgrieziniski bojāta. Maksimālais kopējais garums 21./26. (21./22.-25./26.) līnijai ir 5 m, neskaitot moduļus. PIEZĪME: pēc noklusējuma ieprogrammēto strāvu ierīce dod tikai tad, ja tiek satuvināts 23. un 24. terminālis vai ja Tuner4TRONIC ir atspējojis LEDset2 interfeisu. Avārijas apgaismojums: LED elektroapgāde ir saskaņā ar EN 61347-2-13, J pielikumu un piemērota gaismekļu ārkārtas apgaismojumam saskaņā ar EN 60598-2-22, izņemot tos, kas tiek izmantoti augsta riska uzdevumu apgabalos. Inventronics GmbH nodrošina radio aprīkojuma tipu OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L un OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L atbilstību Direktīvai 2014/53/ES. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.inventronicsglobal.com. Frekvences diapazons: 13 553 – 13 567 kHz. Tehniskais atbalsts: www.inventronicsglobal.com. 1) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) t_C punkts; 3) pievienojiet PE pie ietvara vai PIN 4; vada sagatavošana; iespiediet uz iekšu; 4) izstrādāts un ražots Vācijā; Izgatavots Bulgārijā; 5) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produkta; 6) elektrotīkli; 7) ievade; 8) izvade; 9) gads; 10) nedēļa

(SRB) Informacije za instalaciju i rad (neizolovani drajver): Priključujte samo LED tip potrošača. Do isključenja potrošača dolazi ako je napon U_{out} manji od 64 V ili veći od 300 V. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A,B): Proizvođač svetiljke je potpuno odgovoran za pravilnu PE vezu. Nemojte povezivati zajedno izlaze ili LEDset terminale dve ili više jedinica. Podešavanje izlazne struje = putem LEDset terminala (pogledajte sliku C, npr. putem osnovnog izolovanog otpornika), putem softvera za programiranje koristeći interfejs DALI ili putem komunikacije kratkog polja (NFC) samo u režimu isključene električne mreže. Interfejs DALI su izolovani od mrežnog priključka. Spojite jedinicu sa DALI programatorom (tj. DALI magic) i pokrenite softver Tuner4TRONIC na računaru - zatim pratite uputstva. www.inventronicsglobal.com/t4t. Za tehnologiju bliske komunikacije pogledajte Tuner4TRONIC. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminale 21-26. Maks. ukupna dužina vodova 21/26 (21/22-25/26) izuzev modula je 5 m. NAPOMENA: jedinica isporučuje programiranu unapred definisanu struju, samo ako su terminali 23 i 24 prespojeni zajedno, i osim ako je LEDset2 okruženje onemogućeno putem Tuner4TRONIC-a. Pomoćno osvetljenje: Ovo napajanje za LED trake je usaglašeno sa standardom EN 61347-2-13, Dodatak J i pogodno je za instalacije pomoćnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2-22, osim za osvetljenje u okruženjima visokog rizika. Kompanija Inventronics GmbH ovim izjavljuje da je radio oprema vrste OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L i OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.inventronicsglobal.com. Frekventni opseg: 13.553 kHz – 13.567 kHz. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com. 1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) merna tačka T_C; 3) Spojite PE sa kućištem ili PIN 4; priprema žice; ugurati; 4) Dizajnirano i napravljeno u Nemačkoj; Proizvedeno u Bugarskoj; 5) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 6) Mrežni napon; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Nedelja

(UA) Інформація по встановленню та використанню (не ізольований блок живлення): Під'єднуйте лише світлодіодне навантаження. Вимкнення навантаження трапляється якщо напруга менше 64В або вище 300В. Інформація по електричній проводці (див. рис. A, B): Виробник світильників є відповідальним за надійність з'єднання з землею (PE). Не з'єднуйте разом виходи або LEDset термінали двох або більше пристроїв. Налаштування вихідного струму = через затискачі світлодіодного набору (наприклад, через основний ізольований резистор, див. рис. C), через ПЗ програмування за допомогою інтерфейсу DALI або через зв'язок на невеликих відстанях (NFC), тільки якщо пристрій не підключений до мережі. Інтерфейс DALI забезпечує базову ізоляцію від електромережі. Підключіть пристрій до програматора DALI (тобто DALI magic) та запустіть на ПК програму Tuner4TRONIC, після чого дотримуйтесь вказівок. www.inventronicsglobal.com/t4t. Інформацію щодо NFC можна знайти в документації до програмного забезпечення Tuner4TRONIC. Пристрій буде пошкоджено якщо вхідна напруга буде прикладена до виходів 21-26. Максимально дозволена довжина кабеля, що під'єднується до виходів 21/26 (21/22-25/26), складає 5м, виключаючи довжину модуля. ПРИМІТКА. Якщо інтерфейс LEDset2 не відключено програмою Tuner4TRONIC, пристрій видає запрограмований струм за замовчуванням тільки за наявності перемички між контактами 23 і 24. Аварійне освітлення: Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-2-13 і може використовуватися в пристроях аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22. Зауважте, що пристрій не можна використовувати в умовах із високим рівнем ризику. Отже, компанія Inventronics GmbH заявляє про відповідність радіообладнання типів OTi DALI 75/550 D NFC IND L, OTi DALI 100/700 D NFC IND L та OTi DALI 150/1A0 D NFC IND L до Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації ЄС про відповідність можна прочитати за посиланням: www.inventronicsglobal.com. Діапазон частот: 13 553 – 13 567 кГц. Технічна підтримка: www.inventronicsglobal.com. 1) Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму; 2) терморегулятор; 3) Під'єднайте заземлення до корпусу або до PIN 4; підготуйте дроти; затисніть їх; 4) Розроблений та спроектований в Німеччині; Зроблено в Болгарії; 5) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті; 6) Мережі; 7) Вхід; 8) Вихід; 9) Рік; 10) Тиждень

inventronics

(GR) Εισαγωγέας: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
(H) Forgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
(PL) Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland
(TR) Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey
(HR) Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
(NO) Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
(BG) Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург
(PRC) Inventronics Guangzhou Technology Limited; Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangzhou, Guangdong province, China, Postal code: 511496
广州英飞特科技有限公司; 广州市番禺区钟村街祈福新邨福华路15号祈福集团中心1105室 邮编: 511496
(MA) INVENTRONICS MALAYSIA SDN. BHD., Kuala Lumpur, Penang, Tower A Vertical Business Suite
(ROK) Inventronics Korea Inc, Seoul, Yeongdong-daero 417
인벤트로닉스코리아 유한회사, 서울특별시 강남구 테헤란로25길 6-9, 6층 674호
(HK) (RU) (EGP) (TWA) (AUS) INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong
(IND) INVENTRONICS SSL India Private Limited, 4th and 5th floor, B Wing, Valipeer Road, Kalyan West, Kalyan, Thane, Maharashtra-421301
(AUS) (NZ) WARNING: DALI (FELV) control terminals are not safe to touch. Circuits connected to any DALI (FELV) control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the control gear, and any terminals connected to the DALI (FELV) circuit shall be protected against accidental contact.

EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 55015
EN 61547
EN 61000-3-2
EN 62384
EN 62386

CE

C10449058
G15130160
04.02.25

22
PAP

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com